

## AVENIDA JUÁREZ, CIUDAD DE MÉXICO, MÉXICO.

ESTA ES una de las vías públicas más hermosas de la América latina. Siendo el paso más concurrido del centro de la gran ciudad al aristocrático paseo de "La Reforma," y estando unida á la calzada Sur de la Alameda principal, háse convertido en paraje de recreo, en paseo favorito de damas y caballeros. De las cuatro á las siete de la tarde presenta un aspecto agradable de animacion, que realza su encanto y belleza naturales. Á la izquierda se ven artísticas fachadas de ricos edificios de propiedad particular, y á la derecha graciosas hileras de árboles de frondosas copas que dan sombra al transeunte. El pavimento de esta calle ha sido cambiado varias veces, en el afan de darle uno que reúna la doble cualidad de duracion y elegancia. En el momento en que escribimos estas líneas descriptivas, se intenta un adoquinado que suplirá con ventaja al pavimento de asfalto volcanizado, que una empresa ensayó con mal éxito, costando más de ochenta mil pesos un tramo de cien metros de longitud al ancho de la vía.

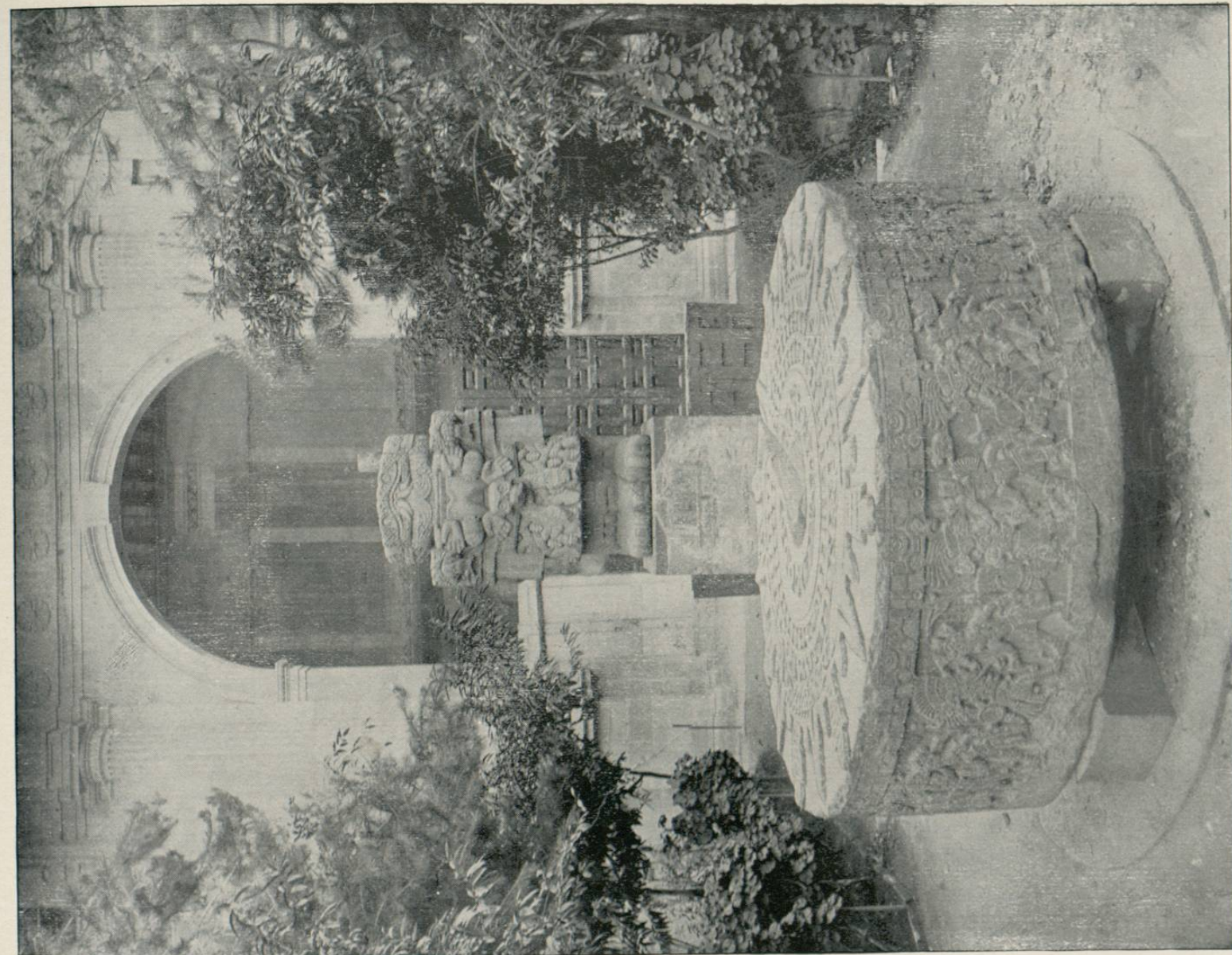


STREET SCENE, CITY OF MEXICO, MEXICO.—Perhaps the streets of no other city present so diversified a picture as those of the city of Mexico. Every variety of costume, civil and religious, Indian and European, of the city and country, is intermingled in the crowd. The native Mexicans, men and women, are easily distinguished by their garments, which are of the lightest description. The streets, in the early morning, are overrun with peddlers, whose cries are peculiarly discordant. In the afternoon the fashionables resort to the parks, which are in the best part of the city. The avenue in the photograph represents one of the most fashionable thoroughfares.



## PIEDRA AZTECA DE CALENDARIO, CIUDAD DE MÉXICO, MÉXICO.

ESTA FAMOSA piedra-calendario, que es la más notable obra de escultura que se ha desenterrado de las ruinas de la antigua México, hállase situada al pié de la torre izquierda de la Catedral. Consiste de pórfido oscuro, y en su tamaño original, cuando fué sacada de la cantera, se calcula que pesaba cerca de cincuenta toneladas. Fué transportada, desde las montañas más allá del Lago Chalco, por una distancia de muchas leguas, á través de un terreno escarpado, surcado por corrientes y canales. Al cruzar un puente que atravesaba uno de estos últimos, en la capital, los soportes no pudieron resistir el peso, y la enorme masa fué precipitada al agua, de donde la sacaron con dificultad. El mero hecho de que tan enorme fragmento de pórfido pudo ser transportado con seguridad á través de leguas y leguas, á pesar de tantos obstáculos, y sin la ayuda de ganado ninguno,—pues los aztecas carecían de animales de tiro,—da una idea bastante favorable de su habilidad mecánica. Dice un escritor que se emplearon diez mil hombres para su transporte. Hállase la piedra cubierta de los signos geométricos y astronómicos que usaban los aztecas en su calendario, cuya precision y exactitud demuestran su adelantada civilizacion, que tan mala proporcion guarda con su progreso en otros ramos de la ciencia y la cultura humana.



AZTEC STONE, CITY OF MEXICO, MEXICO.—This stone, the most remarkable piece of sculpture yet discovered from the ruins of ancient Mexico, consists of dry porphyry, and in its original dimensions, as taken from the quarry, is computed to have weighed fifty tons. This enormous mass was transported a distance of many leagues over a broken country, intersected by water-courses. When crossing a wooden bridge, the supports gave way and the stone was precipitated into the water. Prodigious labor must have been required to recover it. Ten thousand men, it is said, were employed in the transportation. The surface is completely covered with the geometrical and astronomical signs used by the Aztecs in their calendar. The stone now stands at the foot of the left tower of the cathedral.



## HACIENDA DE CAÑA, CUBA, ANTILLAS.

**E**L AZÚCAR es uno de las principales productos agrícolas de Cuba. Los ingenios, provistos de grandes edificios y molinos para refinar el azúcar, son los establecimientos industriales más importantes de la isla, y su extensión varía desde 500 hasta 10,000 acres. De pocos años á esta parte, los efectos de la insurrección por un lado, y la rápida extensión del cultivo de la remolacha por otro han determinado cierta disminución de la demanda del azúcar cubano, y los ingenios no han prosperado. Los Estados Unidos consumen un 70 ú 80 por ciento del azúcar que en Cuba se cultiva. Las exportaciones en 1873 ascendieron á 600,000 toneladas, ó sea un valor de \$60,000,000 poco más ó menos.

Ignórase de qué país proviene la caña de azúcar, pero parece haber sido cultivada por primera vez en el territorio que se extiende desde Cochin China hasta Bengala, India. Se sembró por primera vez en las Antillas á principios del siglo diez y seis. La caña de azúcar es una especie de hierba, cuyos espigones ó cañas llegan á una altura de ocho á quince piés, y alcanzan un diámetro de  $\frac{1}{2}$  á 2 pulgadas. Las cañas están divididas por nudos prominentes, brotando de cada nudo largas hojas que alternan y sirven de vaina ó forro. Cuando se van madurando las cañas, arrojan un nudo largo, liso, y hueco, denominado la "flecha," de donde brota el "güin," que consiste en hermosas y sueltas panículas que se asemejan á un plumaje. Los nudos están llenos de una masa floja, esponjosa y fibrosa, saturada de un jugo que al principio es acuoso, pero que después se vuelve dulce y glutinoso. Al madurarse los nudos, marchítanse y se caen las hojas, y el tallo se vuelve liso por fuera, duro y brillante. Son muy numerosas las clases distintas de caña de azúcar. En las Antillas se cultivan cuatro.



SUGAR PLANTATION, CUBA, WEST INDIES.—Sugar is one of the chief agricultural products of Cuba. The "Ingenios," or sugar estates, with large buildings and mills for sugar refining, are the most important industrial establishments of the island, ranging in extent from five hundred to ten thousand acres. To the systematic planting of sugar-cane in 1640, the marvelous prosperity of Cuba and the other West India Islands is greatly due, and it was from its successful propagation that vast fortunes were made. The exports in 1873 exceeded six hundred thousand tons, of a value of about \$60,000,000.



## SITKA, ALASKA.

**E**L TERRITORIO de Alaska, del dominio de los Estados Unidos, se compone de las antiguas posesiones de Rusia, compradas por la gran República Americana en el año de 1867.

El territorio es montañoso y en su mayor parte estéril y despoblado. Las montañas más notables por su altura son los volcanes de Fairweather y el de San Elías, que mide más de cinco mil metros de altura.

Por los años de 1730 á 1740 fueron descubiertas estas tierras por exploradores rusos; pero hasta principios del presente siglo colonos de aquella autócrata Nación no fundaron en el territorio descubierto algunos establecimientos, dedicados á la explotacion de pieles, que constituyen el principal elemento del país.

Sitka, la Capital del territorio de Alaska, está situada al Oeste de la isla de Baranoff, en el Grande Océano.

Por su extension y su número de habitantes, Sitka es la segunda ciudad del país. Sus principales edificios son la Aduana y una Iglesia Greco-Rusa. Tiene un hospital, regularmente atendido, y que puede contener mayor número de enfermos del que recibe de ordinario, seis tiendas, algunas escuelas de poca importancia y muchos aserraderos.

El principal elemento de vida de la ciudad es la pesca; y varios vapores hacen el tráfico del artículo entre Sitka y Portland, Oregon.

La isla mide setenta millas de largo y quince de ancho próximamente, y contiene bosques que abundan en maderas finas.



SITKA, ALASKA.—Sitka, the capital of Alaska, is situated on the west coast of the Baranoff Island, which is one of the principal of the Alexander Islands. It is the second town in size, and has a custom house, a Græco-Russian church, a hospital, a half dozen stores, schools and several saw mills. Its principal business is fishing, and a number of steamers ply between this place and Portland, Oregon. The island is about seventy miles long and fifteen miles wide, and is densely timbered.



TOTEM POLES (COLUMNAS Ó POSTES JEROGLÍFICOS), ALASCA.

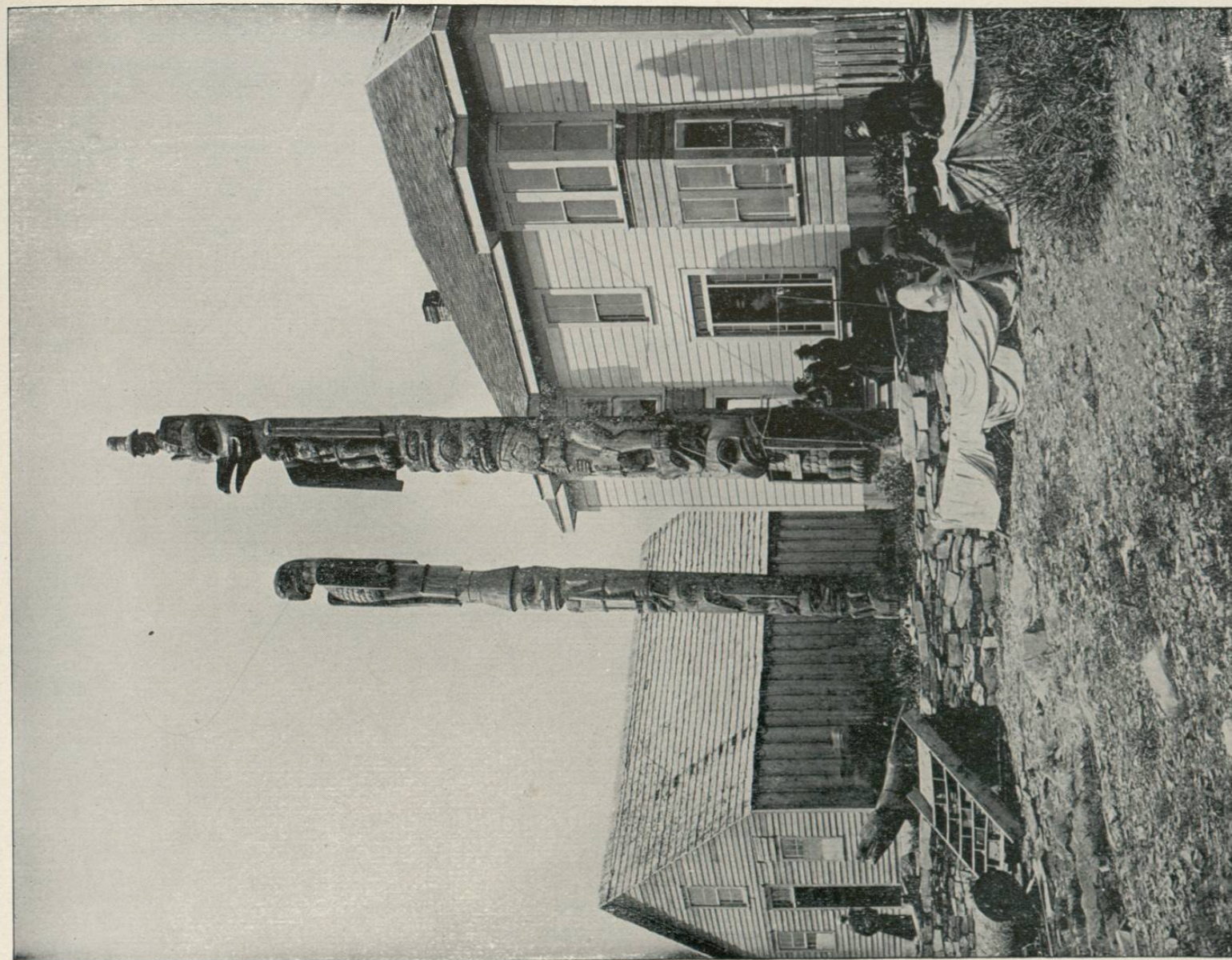
LOS QUE reproduce la fotografía, miden próximamente setenta piés de altura. Están, desde la base á la parte superior, cubiertos de relieves, que mal representan figuras de animales, que son objeto de la más supersticiosa y repugnante veneracion, entre aquella verdadera tribu de salvajes.

Para éstos, cada una de esas grotescas figuras tiene íntima relacion, ejerce saludable influencia con los miembros de la familia.

Si las bellezas del arte pudieran encontrarse en lo deforme, en lo que rechaza el gusto estético, diríamos, que por lo caprichosas están artísticamente cinceladas las ridículas figuras que imitan pobremente al lobo, á la rana, al oso, al águila, á la ballena, y á algunos reptiles, injuriados con los tonos de la caricatura. Regularmente se encuentran estas columnas levantadas en las inmediaciones de los pueblos de mayor número de habitantes ¿Son el símbolo de una religion? Seguramente; pero de una religion que nos recuerda los primitivos pueblos que se levantaron y perecieron en las márgenes del Ganges.

Esperamos que antes de muchos años el templo cristiano sustituya á esas enseñas de la idolatría que aún subsisten resistiendo el empuje de las corrientes civilizadoras de la época; esperamos que la religion del Crucificado, toda luz, todo bien y toda humanidad, transformará cuanto antes, con invasiones tranquilas, la faz moral de esos desgraciados pueblos cuyo presente es la ignorancia, el desconocimiento de los verdaderos ideales humanos, y cuyo culto es la idolatría.

Admira que, estando estas comarcas bajo el dominio de la gran República del Norte, aún conserven su primitiva civilizacion, su modo de ser especial, que los aparta sensiblemente de las condiciones bajo las cuales los pueblos florecen y se dignifican.



TOTEM POLES, ALASKA.—A totem is a class of material objects which a savage regards with superstitious respect, believing that there exists between him and every member of the class an intimate and special relation. These poles, which rise to the height of seventy feet, are elaborately carved from top to bottom with a succession of figures, representing the wolf, frog, bear, eagle, whale and a variety of other animals. They are planted near Indian villages, but it is hoped church steeples will soon tower in their places and work a change in these strange people.



## EDIFICIO DEL PARLAMENTO, OTTAWA, CANADÁ.

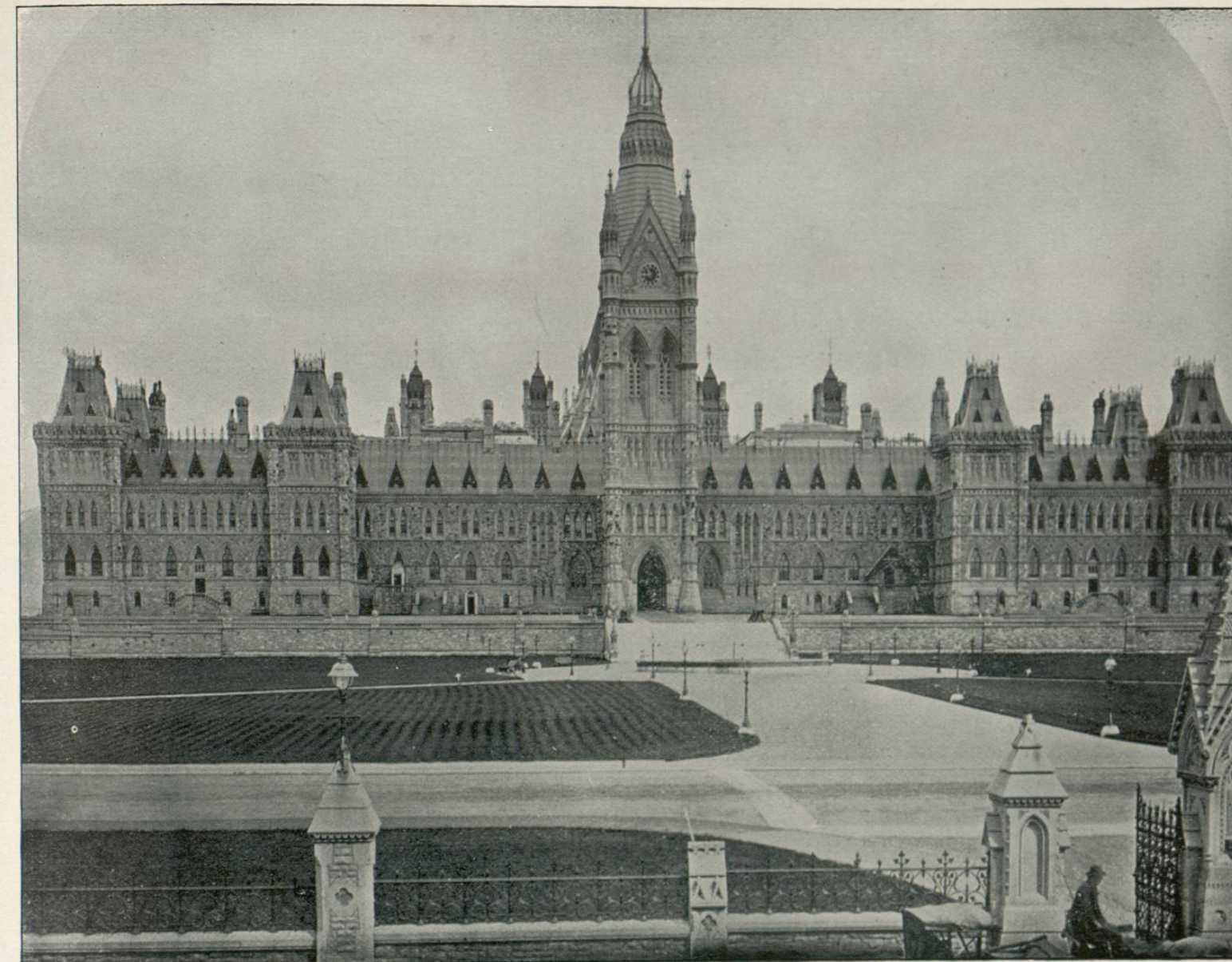
EN ESTE magnífico edificio, fotografiado para ilustrar nuestra "Galería de Historia y Artes," están instaladas las Oficinas del Gobierno de un pueblo, que en un corto espacio de tiempo se ha hecho un lugar de honor entre las naciones civilizadas y prósperas del mundo. Es el edificio público más notable de la ciudad de Ottawa, Capital del Canadá, país rico y floreciente que se extiende de Oriente á Poniente, entre el Atlántico y el Pacífico. Colinda al Sur con los E. U. de Norte América y al Norte con las aguas del Ártico. Su territorio es más extenso que el de cualquiera de las naciones del Continente Americano.

El Canadá fué la primera de las colonias inglesas que pidió al Gobierno de la Gran Bretaña, y lo obtuvo, el Gobierno responsable del Parlamento. Esta gracia ó justicia fué desde entonces fácilmente concedida á la mayor parte de las colonias inglesas.

La ciudad de Ottawa está situada sobre el río de su nombre, á 450 millas de Nueva York, y á 126 millas de Montreal, Metrópoli comercial del país, que tiene 250,000 habitantes.

Además de ser Capital, Ottawa es importante por sus grandes elementos de vida; uno de estos, quizá el principal, consiste en las maderas que abundan en sus cercanos bosques.

Los hermosos edificios que nos ocupan, están situados sobre Barrack Hill. Desde esta altura la vista de la ciudad es magnífica. El material empleado en las fachadas es piedra arenisca, casi blanca. Su arquitectura es de estilo gótico italiano, y en conjunto se considera como la construcción más notable del nuevo Continente. El edificio principal mide 500 piés de largo, cubre casi cuatro acres y costó \$4,000,000. Contiene la Cámara de los Comunes, la de Senadores, la Biblioteca Nacional, los departamentos destinados al Gobernador y sus ayudantes, y todo el gran número de oficinas anexas al Poder Ejecutivo.



PARLIAMENT BUILDINGS, OTTAWA, CANADA.—The capital of the Dominion of Canada is situated on the Ottawa River, four hundred and fifty miles from New York, and one hundred and twenty-six miles from Montreal. It is one of the most flourishing cities in Ontario, on account of the great lumber products in the surrounding districts. The city was founded sixty-three years ago, its chief attraction being the Government Buildings, which stand on Barrack Hill, and are built mainly of light-colored sandstone. The style of architecture is that of Italian Gothic. The main building is five hundred feet long, covering nearly four acres, and involving a cost of \$4,000,000 in its construction.